

Bản án số: 06/2024/HS-ST
Ngày: 04-01-2024.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MAI CHÂU, TỈNH HÒA BÌNH

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Thanh Tùng
Các Hội thẩm nhân dân:
Ông Hà Bá Khiên;
Ông Lương Khắc Tiệp.
- **Thư ký phiên tòa:** Ông Bùi Văn Cao – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình.
- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa:** Bùi Văn Hải - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 01 năm 2024 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 68/2023/TLST - HS ngày 30 tháng 11 năm 2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số: 73/2023/QĐXXST - HS ngày 22 tháng 12 năm 2023 đối với bị cáo:

Hà Văn D, sinh ngày 08 tháng 12 năm 1981, tại huyện M, tỉnh Hòa Bình; nơi cư trú: Bản S, xã C, huyện M, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa (học vấn): 11/12; dân tộc: Thái; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hà Văn T (đã chết) và bà Hà Thị D, sinh năm 1949; bị cáo có vợ là Vì Thị L, sinh năm 1984 (đã ly hôn) và có 01 con; tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Ngày 29/10/2012 bị Ủy ban nhân dân huyện Mai Châu đưa vào cơ sở chữa bệnh bắt buộc với thời hạn 12 tháng theo Quyết định số 1656; ngày 26/11/2015 bị Tòa án nhân dân huyện Mai Châu xử phạt 33 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, tại Bản án số 27/2015/HSST (đã được xóa án tích), bị cáo là người sử dụng ma túy; bị cáo bị tạm giữ ngày 22/7/2023, chuyển tạm giam từ ngày 31/7/2023 đến nay. Có mặt.

Người làm chứng:

Anh Bùi Văn Đ, sinh năm 1990, nơi cư trú: Xóm C, xã T, huyện T, tỉnh Hòa Bình. Vắng mặt.

Anh Trần Xuân H, sinh năm 1997, nơi cư trú: Xóm 3, xã T, huyện T, tỉnh Hòa Bình. Vắng mặt.

Anh Khả Văn H1, sinh năm 1990, nơi cư trú: Xóm N, xã V, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 09 giờ 30 phút ngày 22/7/2023 tổ công tác Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về kinh tế ma túy Công an huyện Mai Châu chủ trì phối hợp với Công an xã Đồng Tân đang làm nhiệm vụ trên tuyến Quốc lộ 6 thuộc địa phận xóm Đồng Bàng, xã Đồng Tân, huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình phát hiện Bùi Văn Đ, sinh năm 1990, trú tại xóm C, xã T, huyện T, tỉnh Hòa Bình đang điều khiển xe mô tô, BKS 28E1-013.xx chở theo Trần Xuân H, sinh năm 1997, trú tại xóm 3, xã T, huyện T, tỉnh Hòa Bình đi theo hướng Sơn La - Hà Nội có nhiều biểu hiện nghi vấn. Tổ công tác đã dừng xe kiểm tra và yêu cầu hai đối tượng nếu có tàng trữ đồ vật hàng cấm thì tự giác giao nộp. Bùi Văn Đ đã giao nộp 01 gói giấy màu trắng bên trong có chứa chất bột màu trắng; Trần Xuân H cũng giao nộp 01 gói giấy màu trắng bên trong có chứa chất bột màu trắng. Đ và H khai nhận chất bột màu trắng là ma túy hai đối tượng vừa mua được với một người đàn ông tại nhà anh Nguyễn Văn H2, sinh năm 1970, trú tại xóm Đ, xã Đ, huyện M, tỉnh Hòa Bình mục đích để sử dụng cho bản thân. Tổ công tác đã lập biên bản sự việc, thu giữ và niêm phong vật chứng theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào lời khai của hai đối tượng, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mai Châu đã sử dụng các biện pháp nghiệp vụ để thu thập ảnh của các đối tượng thường xuyên có mặt ở nhà Nguyễn Văn H2 để cho Đ và H tiến hành nhận dạng. Sau khi tiến hành nhận dạng, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mai Châu đã xác định người bán ma túy cho hai đối tượng là Hà Văn D, sinh năm 1981, trú tại bản S, xã C, huyện M, tỉnh Hòa Bình.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mai Châu đã ra Lệnh giữ người trong trường hợp khẩn cấp đối với Hà Văn D về hành vi Mua bán trái phép chất ma túy. Quá trình thi hành Lệnh giữ người, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mai Châu đã thu giữ trong túi quần bên trái Dậu đang mặc có 01 gói giấy bạc bên trong có chứa chất bột màu trắng dạng cục. Hà Văn D khai nhận đó là ma túy của Dậu tàng trữ mục đích để sử dụng cho bản thân và bán kiếm lời. Ngoài ra thu giữ thêm 600.000 đồng tiền bán ma túy.

Tại cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mai Châu Hà Văn D khai nhận hành vi phạm tội như sau:

Sáng ngày 22/7/2023 Hà Văn D đi xe khách lên khu vực xã Pà Cò, huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình. Khi đến nơi D gặp một người đàn ông dân tộc Mông không quen biết, quá trình nói chuyện biết người này có bán ma túy nên Dậu hỏi mua được 03 viên ma túy tổng hợp và 01 gói Heroine với số tiền 600.000 đồng. sau khi mua được ma túy D bắt xe khách đi về và xuống xe tại nhà anh Nguyễn Văn H2 để xây tường bao. Khi Dậu đang xây tường tại nhà anh Hoa thì Bùi Văn Đ và Trần Xuân H cùng đến hỏi mua ma túy với D, D đồng ý. Sau đó Đ và H mỗi người đưa cho D 200.000 đồng để mua cả ma túy tổng hợp và Heroine. Hà Văn D cầm tiền rồi đưa cho Đ và H mỗi người 01 viên ma túy tổng hợp và 01 gói chứa Heroine. Sau khi mua được ma túy, Đ và H ra phía sau nhà anh H2 để sử dụng ma túy. Sau khi sử dụng ma túy xong Đ và H đi về, còn Hà Văn D lấy một mảnh viên nén ma túy tổng hợp của mình ra để sử dụng rồi tiếp tục làm việc. Khi Dậu đang làm việc thì có Khả Văn H1, sinh năm 1990, trú tại xóm N, xã V, huyện M,

tỉnh Hòa Bình đến hỏi mua ma túy với D, D đã bán cho H2 ma túy với số tiền 200.000 đồng (trong đó gồm 150.000 đồng tiền mua Heroine và 50.000 đồng tiền mua ma túy tổng hợp) sau đó tiếp tục làm việc. Khi D đang làm việc thì Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mai Châu đến thi hành lệnh giữ người trong trường hợp khẩn cấp, đồng thời kiểm tra trên người Hà Văn D phát hiện và thu giữ trong túi quần bên trái D đang mặc 01 gói giấy bạc bên trong có chứa chất bột màu trắng dạng cục và 600.000 đồng.

Biên bản mở niêm phong cân xác định khối lượng vật chứng thu giữ của Bùi Văn Đ và Trần Xuân H ngày 23/7/2023 tại Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hoà Bình xác định: Chất bột màu trắng ký hiệu M1 của Bùi Văn Đ có tổng khối lượng là 0,03 gam; chất bột màu trắng ký hiệu M2 của Trần Xuân H có tổng khối lượng là 0,02 gam.

Kết luận giám định số 333/KL-KTTS ngày 28/7/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình kết luận: Chất bột màu trắng ký hiệu M1 của Bùi Văn Đ có tổng khối lượng 0,03 gam là ma túy, loại Heroine; chất bột màu trắng ký hiệu M2 của Trần Xuân H có tổng khối lượng 0,02 gam là ma túy, loại Heroine.

Biên bản mở niêm phong cân xác định khối lượng vật chứng thu giữ của Hà Văn D ngày 23/7/2023 tại Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hoà Bình xác định: Chất bột màu trắng có tổng khối lượng là 0,08 gam.

Tại Kết luận giám định số 334/KL-KTTS ngày 28/7/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hòa Bình kết luận: Chất bột màu trắng có tổng khối lượng 0,08 gam là ma túy, loại Heroine.

Tại bản Cáo trạng số: 71/CT-VKSMC ngày 30 tháng 11 năm 2023, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu truy tố Hà Văn D về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo điểm b, c khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu luận tội giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Về tội danh, hình phạt: Đề nghị tuyên bố bị cáo Hà Văn D phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy. Căn cứ điểm b, c khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự, đề nghị xử phạt Hà Văn D từ 07 năm đến 08 năm tù, thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ 22/7/2023.

Về hình phạt bổ sung: Bị cáo là đối tượng sử dụng chất ma túy, không có nghề nghiệp ổn định, không có điều kiện thi hành nên không đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung phạt tiền đối với bị cáo.

Về vật chứng của vụ án: Căn cứ điểm b, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, b khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, đề nghị tuyên:

- Tịch thu toàn bộ số ma túy thu được, sau khi giám định còn lại đã hoàn trả, để tiêu hủy.

- Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước số tiền 600.000 đồng do Hà Văn D bán ma túy mà có.

Về vấn đề khác:

- Đối với người đàn ông mà bị cáo khai là đã bán ma túy cho bị cáo, quá trình điều tra không xác định được tên tuổi, địa chỉ của người này, không đủ căn cứ mở rộng điều tra nên không có căn cứ đề nghị xử lý.

- Đối với hành vi tàng trữ chất ma túy của Bùi Văn Đ và Trần Xuân H không cấu thành tội phạm, đã bị xử lý hành chính; ngoài ra Đ và H khai đã sử dụng ma túy tại khu vực nhà ở của Nguyễn Văn H, kết quả điều tra xác định gia đình ông Nguyễn Văn H2 không ai biết, không ai liên quan đến hành vi sử dụng trái phép chất ma túy trên của Đ và H do vậy không đủ căn cứ đề nghị xử lý về hành vi tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy.

- Đối với Khả Văn H1, người đã mua ma túy với Hà Văn D, tuy nhiên trong quá trình sử dụng, H1 đã pha số ma túy mua được vào nước cất và làm đổ xuống đất, do đó không thu thập được mẫu vật giám định nên không có căn cứ đề nghị xử lý.

- Đề nghị áp dụng khoản 1 và khoản 3 Điều 329 Bộ luật Tố tụng hình sự tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo thi hành án.

Ý kiến của bị cáo: Bị cáo đã nhận được các văn bản tố tụng của Cơ quan Điều tra, Viện kiểm sát và Tòa án, quá trình điều tra, truy tố xét xử bị cáo đã được phổ biến quyền và nghĩa vụ, không bị ép cung, mớm cung, nội dung Cáo trạng nêu là đúng bị cáo không có ý kiến tranh luận gì, bị cáo không thuê Luật sư hoặc nhờ trợ giúp viên pháp lý bào chữa cho mình. Nguyên nhân vi phạm pháp luật là do sử dụng nghiện ma túy, tàng trữ mục đích để sử dụng và bán kiếm lời và đã bán được 02 lần cho 03 người được số tiền 600.000 đồng. Bị cáo đã thành khẩn khai báo và ăn năn hối cải mong được giảm nhẹ hình phạt.

Ý kiến của những người làm chứng Bùi Văn Đ và Trần Xuân H vắng mặt tại phiên tòa, tại cơ quan điều tra có ý kiến, tóm tắt: Sáng ngày 22/7/2023 Bùi Văn Đ và Trần Xuân H từ nhà lên xã Đồng Tân, huyện Mai Châu để mua ma túy về sử dụng, mua tại nhà anh H2 ở xóm Đồng Bảng, xã Đồng Tân, huyện Mai Châu mua của một người lạ mặt mỗi người mua 200.000 đồng được mỗi người một gói Heroine và một viên hồng phiến. Sau khi mua được hai người đã sử dụng một phần, số còn lại mang về để dùng thì bị bắt quả tang. Công an đã cho nhận dạng người bán, Bùi Văn Đ và Trần Xuân H đã nhận đúng người bán chất ma túy cho mình.

- Khả Văn H2 có ý kiến, tóm tắt: Khoảng hơn 10 giờ ngày 22/7/2023 H2 đến nhà Nguyễn Văn H1 ở xóm Đồng Bảng, xã Đồng Tân, huyện Mai Châu để tìm mua ma túy, khi đến có gặp Hà Văn D ở bản Sài khao, xã Chiềng Châu, huyện Mai Châu ở đó, H2 đã mua của Dậu 150.000 đồng Heroine và 50.000 đồng ma túy tổng hợp, tổng số là 200.000 đồng. Sau khi mua được đã pha vào nước cất để sử dụng nhưng chưa kịp sử dụng thấy Công an do sợ nên bị rơi xuống đất, đồng thời lúc đó Tổ công tác Công an huyện Mai Châu đến bắt giữ D và đưa H2 về trụ sở giải quyết.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Những chứng cứ xác định có tội: Những người làm chứng là Bùi Văn Đ, Trần Xuân H và Khả Văn H2 đều khai nhận mỗi người mua 200.000 đồng chất ma túy của bị cáo, kết quả nhận dạng những người làm chứng đều nhận đúng bị cáo là người bán chất ma túy cho họ. Khi thi hành Lệnh giữ người trong trường

hợp khẩn cấp đã thu giữ được chất ma túy trên người bị cáo và số tiền 600.000 đồng. Tại cơ quan điều tra và phiên tòa hôm nay, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy để sử dụng và bán kiếm lời như nội dung cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của những người làm chứng, vật chứng thu được, kết luận giám định cùng toàn bộ các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Do đó đã có đủ căn cứ để kết luận: Khoảng 09 giờ 30 phút ngày 22/7/2023, tại xóm Đồng Bảng, xã Đồng Tân, huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình tổ công tác của Công an huyện Mai Châu chủ trì phối hợp với Công an xã Đồng Tân đã tiến hành kiểm tra, phát hiện Bùi Văn Đ đang tàng trữ 0,03 gam ma túy, loại Heroine, Trần Xuân H đang tàng trữ 0,02 gam ma túy loại Heroine, số ma túy trên Đ và H đã mua của Hà Văn D, mục đích mua về để sử dụng cho bản thân. Kết quả điều tra xác định, trong ngày 22/7/2023, tại nhà ở của Nguyễn Văn H2, địa chỉ xóm Đồng Bảng, xã Đồng Tân, huyện Mai Châu Hà Văn D đã 02 lần bán ma túy cho người khác. Lần thứ nhất: D bán cho Bùi Văn Đ và Trần Xuân H mỗi người 01 viên ma túy tổng hợp và 01 gói Heroine thu được tổng số tiền 400.000 đồng. Lần thứ hai: D bán cho Khả Văn H1 01 mảnh viên ma túy tổng hợp và 01 gói Heroine thu được số tiền 200.000 đồng. Ngoài ra, Cơ quan điều tra đã thu giữ trên người Hà Văn D 0,08 gam Heroine, số ma túy trên D tàng trữ nhằm mục đích sử dụng cho bản thân, nếu có ai hỏi mua thì bán kiếm lời. Tổng khối lượng Hà Văn D đã bán và đang tàng trữ để dùng và bán kiếm lời xác định được là 0,13 gam. Như vậy có đủ căn cứ xác định bị cáo Hà Văn D phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy theo quy định tại điểm b, c khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

[2] Chứng cứ xác định không có tội: Không có.

[3] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội: Bị cáo nhận thức rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật, biết rõ tác hại của ma túy đối với bản thân, gia đình và xã hội, trong khi Nhà nước và toàn thể xã hội đang tìm mọi biện pháp phòng chống, tiến đến loại trừ tệ nạn ma túy ra khỏi cộng đồng bởi tác hại rất lớn của nó. Bản thân bị cáo đã từng bị đưa vào cơ sở chữa bệnh bắt buộc và bị xử phạt tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, nhưng bị cáo không lấy đó làm bài học, sửa chữa lỗi lầm, sau khi chấp hành xong không có tiến bộ mà trái lại cố tình phạm tội. Lần này khối lượng bán và số tiền thu được không lớn nhưng bị cáo đã bán chất ma túy 02 lần cho 03 người, là tình tiết định khung hình phạt. Bị cáo tàng trữ trái phép chất ma túy để sử dụng cho bản thân và bán kiếm lời. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm trực tiếp đến chính sách quản lý Nhà nước về chất ma túy.

[4] Xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại Cơ quan Điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, trình bày ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[5] Căn cứ quy định của Bộ luật Hình sự, cân nhắc tính chất mức độ nguy hiểm cho xã hội, nguyên nhân, hậu quả của hành vi phạm tội, về tiền án, tiền sự, nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ của bị cáo nêu trên, xét cần xử phạt tù có thời

hạn với mức án nghiêm khắc, nhưng phù hợp đối với bị cáo, nhằm giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

[6] Về tội danh, điều luật áp dụng, hình phạt, hình phạt bổ sung, xử lý vật chứng và về các vấn đề khác mà đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa đã có ý kiến đề nghị nêu trên. Xét thấy có căn cứ phù hợp quy định pháp luật cần xử lý, giải quyết theo hướng đề nghị của đại diện Viện Kiểm sát.

[7] Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử: Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[8] Về án phí: Bị cáo Hà Văn D phải nộp án phí theo quy định tại Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[9] Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án theo quy định tại các Điều 331, 332, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh, hình phạt:

Áp dụng điểm b, c khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự:

- Tuyên bố bị cáo Hà Văn D phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy.
- Xử phạt bị cáo Hà Văn D 07 (bảy) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ 22/7/2023.

2. Về xử lý vật chứng:

Áp dụng điểm b, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, b khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự sự tuyên:

- Tịch thu tiêu hủy toàn bộ số ma túy còn lại sau khi giám định đã hoàn trả, được niêm phong trong 03 phong bì.
- Tịch thu nộp ngân sách nhà nước số tiền 600.000 đồng đã tạm giữ của Hà Văn D do bán ma túy mà có, được niêm phong trong 01 phong bì.

(Các vật chứng nêu trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mai Châu, tình trạng, đặc điểm vật chứng được ghi trong Biên bản về việc giao nhận vật chứng, tài sản số: 14/THA ngày 11/12/2023 giữa bên giao Công an huyện Mai Châu, bên nhận Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mai Châu).

3. Về án phí:

Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

- Bị cáo Hà Văn D phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo:

Áp dụng Điều 331, 332, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự.

- Trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án bị cáo có quyền kháng cáo bản án lên Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình để xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND, VKSND tỉnh HB;
- STP tỉnh HB;
- Trại tạm giam; Phòng Hồ sơ CAT;
- VKSND huyện Mai Châu;
- Cơ quanĐT; Nhà tạm giữ CA huyện MC;
- Chi cục THA dân sự;
- Hồ sơ THAHS; UBND xã Chiềng Châu;
- Bị cáo Hà Văn D;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

(đã ký)

Phạm Thanh Tùng